

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

# ШЕВЧЕНКОЗНАВЧІ СТУДІЇ

Збірник наукових праць

Випуск 1(22)

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE  
TARAS SHEVCHENKO NATIONAL UNIVERSITY OF KYIV

# SHEVCHENKO STUDIES

The collection of research papers

**The issue 1(22)**



Збірник присвячено актуальним проблемам шевченкознавства, рецепції творчості, мови і перекладу.

Для науковців і шанувальників творчості Тараса Шевченка.

<b>РЕЦЕНЗЕНТИ</b>	М. М. Сулима, д-р філол. наук, проф., акад. НАН України; Г. Ю. Мережинська, д-р філол. наук, проф.
<b>ВІДПОВІДАЛЬНИ ЗА ВИПУСК</b>	Я. В. Вільна, д-р філол. наук, проф.; М. М. Рябченко, канд. філол. наук, асист.
<b>РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ</b>	Г. Ф. Семенюк, д-р філол. наук, проф. (голова); Л. В. Грицик, д-р філол. наук, проф.; Л. М. Задорожна, д-р філол. наук, проф.; Ю. І. Ковалів, д-р філол. наук, проф.; С. К. Росовецький, д-р філол. наук, проф.; О. М. Слі- пушко, д-р філол. наук, проф.; Г. Д. Ключек, д-р філол. наук, проф.; Г. Ю. Мережинська, д-р філол. наук, проф.; А. К. Мойсієнко, д-р філол. наук, проф.; О. С. Снитко, д-р філол. наук, проф.; О. Л. Паламарчук, канд. філол. наук, проф.; Р. П. Радишевський, д-р філол. наук, проф., чл.-кор НАН України.; Л. І. Шевченко, д-р філол. наук, проф., чл.-кор. НАН України; Т. М. Лебединська, канд. філол. наук, доц. (Санкт-Петербург); А. О. Баканідзе, д-р філол. наук, проф. (Тбілісі); В. О. Соболев, д-р філол. наук, проф. (Варшава); Є. М. Пашенко, д-р іст. наук, проф. (Загреб); Т. Карабович, д-р філол. наук (Люблін); О. В. Романенко, д-р філол. наук, доц.; Н. С. Ісаєва, канд. філол. наук, доц.; І. В. Прушковська, д-р філол. наук, доц.
<b>Адреса редколегії</b>	Інститут філології, б-р Т. Шевченка, 14, Київ, 01601 ☎ (38044) 239 34 71
<b>Рекомендовано</b>	Вченою радою Інституту філології 30.10.18 (протокол № 3)
<b>Зареєстровано</b>	Міністерство юстиції України. Свідоцтво про державну реєстрацію серія KB №16157-4629P від 11.12.09. Включено до Переліку наукових фахових видань України (Наказ Міністерства освіти та науки України № 1328 від 21.12.15)
<b>Засновник та видавець</b>	Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Видавничо-поліграфічний центр "Київський університет". Свідоцтво внесено до Державного реєстру ДК № 1103 від 31.10.02
<b>Адреса видавництва</b>	кімн. 43, б-р Т. Шевченка, 14, Київ, 01601 ☎ (38044) 239 31 72, 239 32 22; факс 239 31 28

Автори опублікованих матеріалів несуть повну відповідальність за підбір, точність наведених фактів, цитат, економіко-статистичних даних, власних імен та інших відомостей. Редколегія залишає за собою право скорочувати та редагувати подані матеріали. Рукописи не повертаються.

The collection of scientific papers is devoted to the issues of Shevchenko studies, adoption of creativity, language and translation.

For scientists and admirers of Taras Shevchenko's works.

<b>REVIEWERS</b>	M. M. Sulyma, Dr. of Philology, Prof., Academic of the NAS of Ukraine; H. Yu. Merezhyńska, Dr. of Philology, Prof.
<b>RESPONSIBLE FOR THE ISSUE</b>	Ya. V. Vilna, Dr. of Philology, Prof.; M. M. Riabchenko, Cand. of Philology, Assist.
<b>EDITORIAL BOARD</b>	H. F. Semeniuk, Dr. of Philology, Prof. (Chief Editor); L. V. Hrytsyk, Dr. of Philology, Prof.; L. M. Zadorozhna, Dr. of Philology, Prof.; Yu. I. Kovaliv, Dr. of Philology, Prof.; O. M. Slipushko, Dr. of Philology, Prof.; S. K. Rosovetskyi, Dr. of Philology, Prof.; H. D. Kloček, Dr. of Philology, Prof.; H. Yu. Merezhyńska, Dr. of Philology, Prof.; A. K. Moisiienko, Dr. of Philology, Prof.; O. S. Snytko, Dr. of Philology, Prof.; O. L. Palamarchuk, Cand. of Philology, Prof., R. P. Radyshevskyi, Dr. of Philology, Prof., Ass. Member of the NAS of Ukraine; L. I. Shevchenko, Dr. of Philology, Prof., Ass. Member of the NAS of Ukraine; T. M. Lebedynska, Cand. of Philology, Ass. Prof. (St. Petersburg); A. O. Bakanidze, Dr. of Philology, Prof. (Tbilisi); V. O. Sobol, Dr. of Philology, Prof. (Warsaw); Ye. M. Pashchenko, Dr. of History, Prof. (Zagreb); T. Karabovych, Dr. of Philology (Lublin); O. V. Romanenko, Dr. of Philology, Ass. Prof.; N. S. Isaieva, Cand. of Philology, Ass. Prof.; I. V. Prushkovska, Dr. of Philology, Ass. Prof.
<b>Address of the editorial board</b>	Institute of Philology, Taras Shevchenko blv., 14, Kyiv, 01601 ☎ (38044) 239 34 71
<b>Recommended</b>	By The Institute of Philology Academic Council 30.10.18 (Protocol № 3)
<b>Registered</b>	By the Ministry of Justice of Ukraine. Certificate of State Registration, series KV №16157-4629P from 11.12.2009. Included in the List of Scientific Professional Publications of Ukraine (Ministry of Education and Science of Ukraine order № 1328 from 21.12.15)
<b>Founder and publisher</b>	Taras Shevchenko National University of Kyiv, The Institute of Philology. Publishing and polygraphic centre "Kyivskiy Universytet". The certificate is included in the State register DK № 1103 from 31.10.02
<b>Address of the publishing house</b>	room 43, Taras Shevchenko blv., 14, Kiev, 01601 ☎ (38044) 239 3172, 239 32 22; fax 239 31 28

The authors of the published proceedings assume responsibility for the selection and accuracy of the given facts, citation, economics and statistics data, proper names and other information. The editorial board reserves the right to shorten and edit given materials. Manuscripts are not sent back.